



РУКОВОДСТВО

ЭКСПЛУАТАЦИЯ, ОБСЛУЖИВАНИЕ

ORLAUF ELFEN



Массажное кресло
для дома с 3D
технологией массажа

РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

Уважаемый покупатель!

Поздравляем с удачным приобретением! Вы купили массажное кресло Orlauf Elfen, которое сочетает в себе передовые технологии и современный дизайн. Постоянно используя это кресло, вы сможете улучшить свое самочувствие и снять накопившееся напряжение.

Прежде чем приступить к эксплуатации массажного кресла, внимательно изучите настоящее руководство, чтобы ознакомиться с его техническими и функциональными особенностями. Обязательно сохраняйте данную инструкцию, чтобы всегда иметь под рукой перечень всех функций и правила эксплуатации. Обращаем внимание на обязательное соблюдение правил безопасности при использовании кресла.

Если у вас возникли какие-либо вопросы по эксплуатации массажного кресла, свяжитесь со службой технической поддержки или уполномоченным дилером, у которого вы его приобрели.



Внимательно прочитайте всю инструкцию перед использованием данного продукта. Сохраняйте ее для дальнейшего использования.

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании массажного кресла необходимо строго соблюдать основные меры предосторожности, изложенные ниже. Это снизит риск возникновения травм и поражения электрическим током.

Внимательно прочитайте следующую информацию перед использованием массажного кресла:

- Осторожно вставляйте вилку кресла в электрическую розетку, чтобы избежать риска возгорания или поражения электрическим током;
- Для бесперебойной работы массажного кресла настоятельно рекомендуется использовать сетевой фильтр;
- Не используйте массажное кресло в местах с высокой влажностью воздуха. Например, в сауне, в парной, возле бассейна, в ванной комнате, возле отопительных приборов и т.д.;
- Не используйте кресло вне помещений и в местах с прямым солнечным светом;
- Всегда отключайте вилку питания от электрической розетки сразу после завершения использования массажного кресла, чтобы предотвратить его повреждение при перебоях в подачи электроэнергии;
- Никогда не подключайте и не отключайте вилку питания от розетки мокрыми руками;
- Не оставляйте кресло без присмотра, если оно используется инвалидами или детьми либо установлено в месте их нахождения;
- Используйте массажное кресло только по прямому назначению, как описано в данной инструкции;
- Только один человек может использовать кресло одновременно;
- Не используйте никакие дополнительные аксессуары, кроме рекомендованных производителем;

- Не вставайте, не садитесь и не прыгайте на подставке для ног, спинке и подлокотниках кресла. Это может привести к травмам или неисправности оборудования;
- Не засыпайте во время массажа;
- Всегда своевременно очищайте массажное кресло от загрязнений, пыли и мусора;
- Не вставляйте посторонние предметы в отверстия и ниши массажного кресла;
- Не тяните за кабель питания, чтобы отключить или передвинуть массажное кресло;
- Перед включением массажного кресла проверьте, чтобы возле него не было детей, животных или предметов, которые могут попасть под движущиеся части;
- Если во время работы отключилось питание, переведите выключатель питания в положение "О" и затем отключите вилку от розетки. Это предотвратит любые проблемы во время повторного включения питания;
- Если вы обнаружили какие-либо разрывы в обшивке кресла, обратитесь в сервисный центр и немедленно прекратите использование массажного кресла;
- Это массажное кресло предназначено для домашнего использования и не может использоваться в других целях;
- Проконсультируйтесь с врачом, если у вас есть возможные противопоказания к использованию массажного кресла;
- Проконсультируйтесь с врачом перед использованием массажного кресла, если вы беременны, проходите медицинское лечение, используете электронные медицинские импланты, например, кардиостимулятор;

- Проконсультируйтесь с врачом, если у вас есть одно из следующих заболеваний: злокачественные опухоли, болезни сердца, боли в пояснице, искривление или травмы позвоночника, остеопороз или хронические заболевания в состоянии рецидива;
- Если вы испытываете боль при использовании массажного кресла, немедленно прекратите массаж и проконсультируйтесь с врачом;
- Никогда не используйте массаж на опухших или воспаленных частях тела;
- Не используйте массажное кресло более 30 минут за 1 сеанс;
- Не используйте массажное кресло в помещениях, где применяются аэрозольные распылители (спреи) или есть большая концентрация кислорода;
- Это массажное кресло не является медицинским оборудованием и предназначено для обеспечения комфортного массажа и отдыха. Поэтому кресло не может заменить полноценное медицинское лечение;
- Никогда не используйте массажное кресло с пережатыми воздушными шлангами. Не допускайте засорения воздушных шлангов и проникновения внутрь волос и любых других посторонних предметов;
- Проверяйте контакт кожи с нагреваемыми зонами кресла, чтобы снизить риск получения травм. Возникновение сбоев в работе нагревательного элемента и его чрезмерный нагрев могут привести к серьезным ожогам;
- Перегрев может быть признаком неправильного использования массажного кресла. Если это произошло, немедленно выключите кресло и выньте вилку из розетки;
- Перед использованием массажного кресла снимите с себя все украшения, часы и другие аксессуары. Также убедитесь, что в карманах нет никаких предметов;

- Держите детей подальше от выдвижной секции для ног и других подвижных частей.



Внимание:

- Не садитесь в кресло в мокрой одежде и не допускайте попадания на него жидкости
- Не допускайте контакта внешней поверхности кресла с колющими и режущими предметами
- Никогда не снимайте чехол кресла и не пытайтесь ремонтировать кресло самостоятельно

2. ОБЗОР ВНЕШНЕГО ВИДА

2.1 Вид спереди, внешние детали

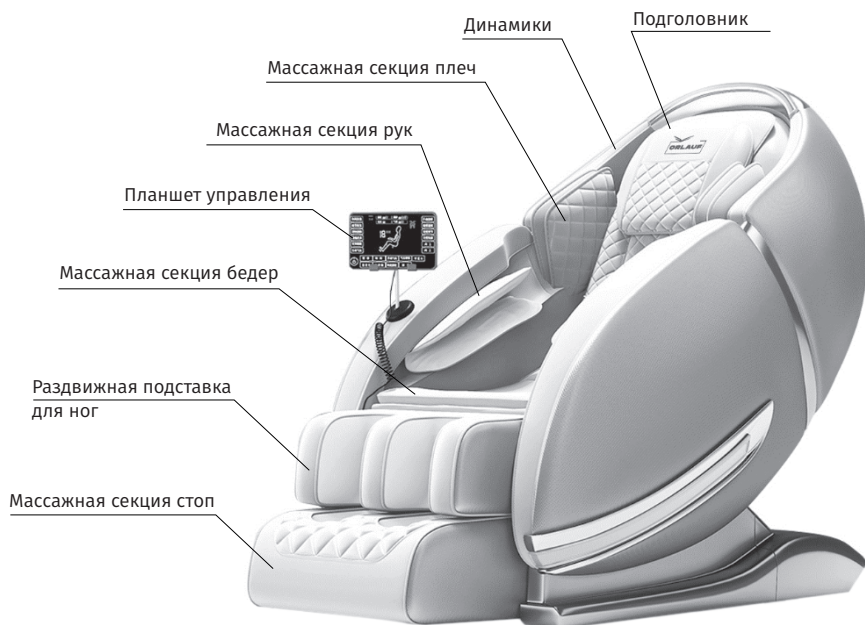
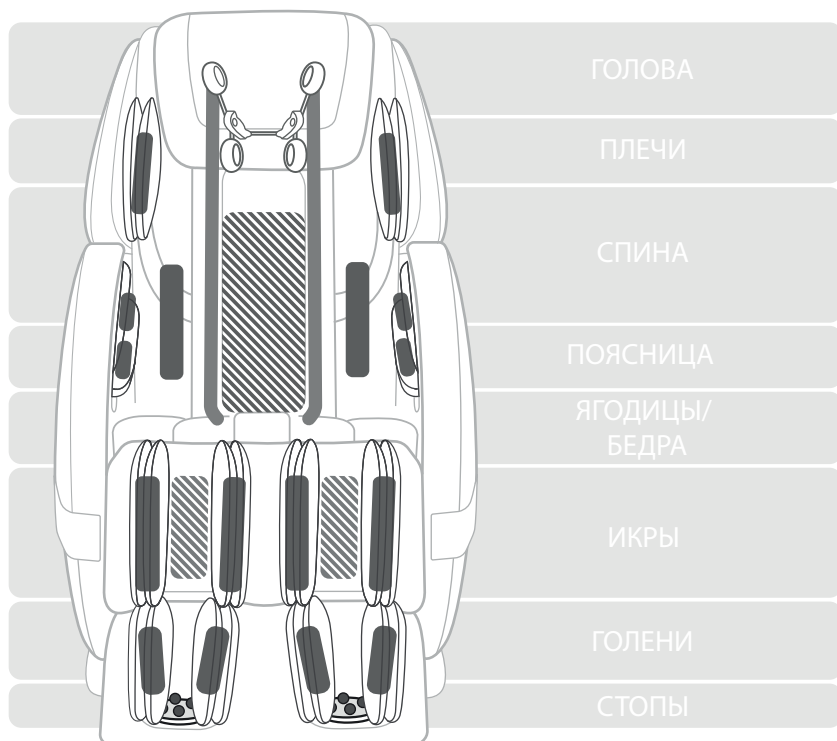


Рисунок 1 – Внешние детали массажного кресла

2.2 Массажный механизм кресла



Массажные ролики



Зоны прогрева



Уменьшенные
массажные ролики



Воздушно-компрессионные
подушки

Рисунок 2 – Детали массажного механизма

- Для массажа спины установлено 4 поворотных ролика на удлиненной каретке (от шеи до бедер включительно);
- Для массажа стоп установлено 48 массажных роликов на обе стопы;
- Зоны прогрева в области спины и икр;
- Для лимфодренажного массажа установлено 18 воздушно-компрессионных подушек с регулируемой степенью воздействия. Подушки расположены в области плеч, рук, бедер, ног и стоп;
- Секция для ног раздвигается механически на 15 см.

2.3 Динамики массажного кресла

Название устройства для подключения по Bluetooth — Orlauf Elfen.

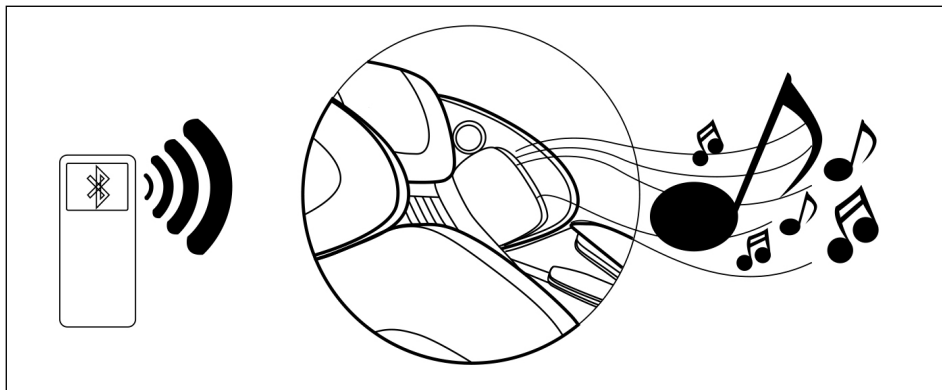


Рисунок 3 – Динамики массажного кресла подключаются по Bluetooth



Примечание! Динамики кресла с помощью Bluetooth могут подключаться единоразово только к одному устройству с Bluetooth. Пожалуйста, после использования выключите Bluetooth на своем устройстве, чтобы другие пользователи могли подключиться к колонкам.

3. ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

3.1 Проверьте пространство вокруг массажного кресла

Убедитесь, что рядом с креслом нет маленьких детей, домашних животных или других объектов.

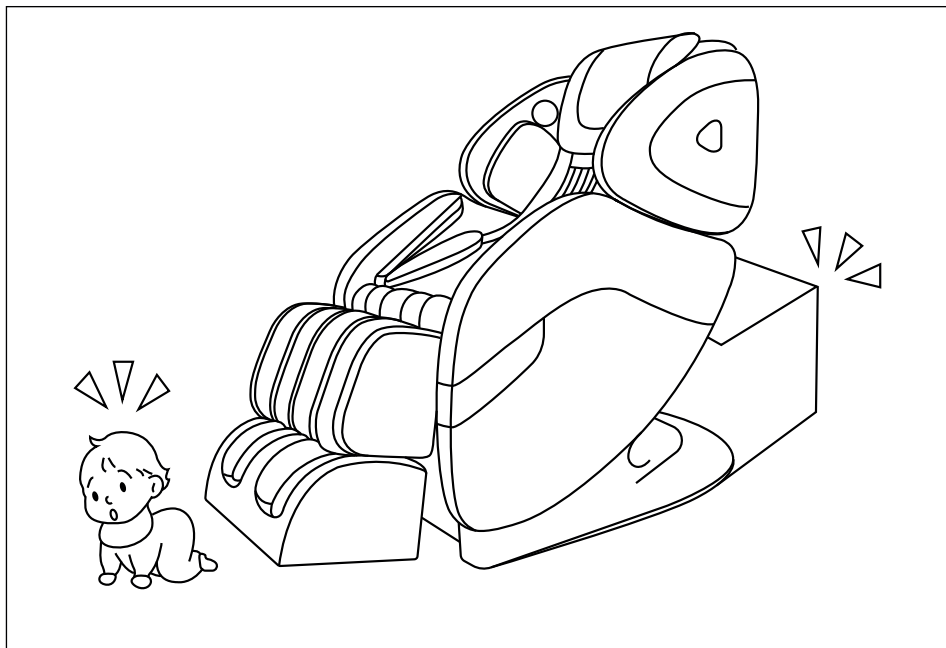


Рисунок 4 – Перед массажным креслом и за ним не должно быть предметов, домашних животных и детей

3.2 Убедитесь в отсутствии посторонних предметов в массажном кресле

- Перед тем как приступить к массажу, убедитесь, что между любыми его частями нет посторонних предметов;
- Не размещайте руки, ладони или голову между спинкой кресла и внутренней поверхностью накидки спинки;
- Не сажайте домашних животных на массажное кресло, его спинку или подлокотники.

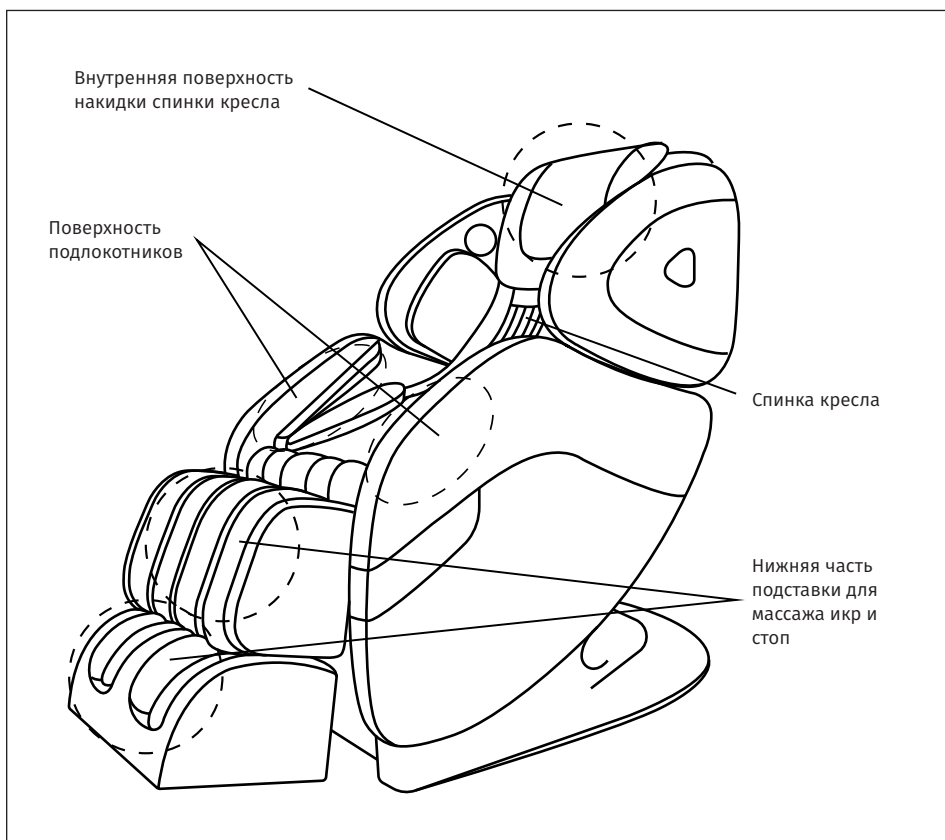


Рисунок 5 – Части массажного кресла, в которые могут попасть посторонние предметы

3.3 Включите питание кресла

- Плотно вставьте разъем питания в розетку блока сетевого выключателя;
- Вставьте вилку шнура питания в сетевую розетку;
- Переведите переключатель в положение «I».

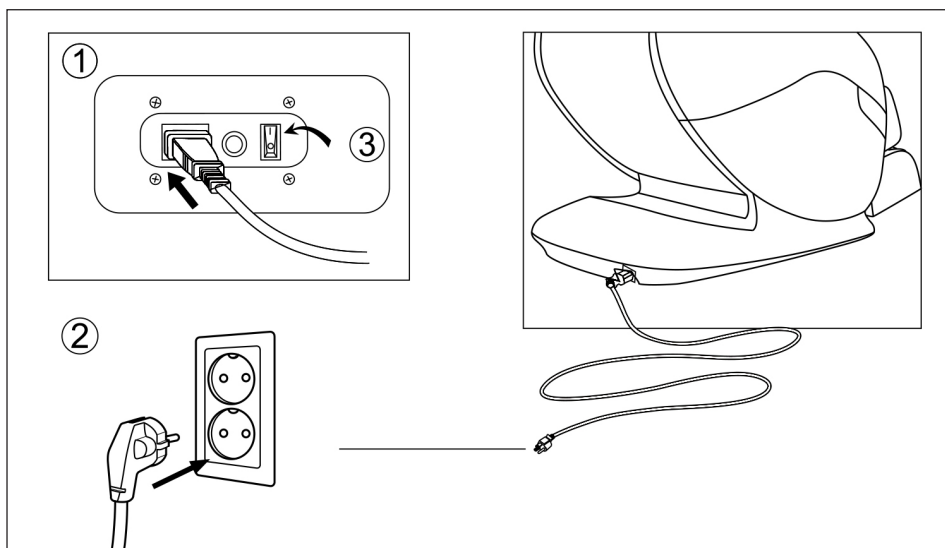


Рисунок 6 – Правильное включение массажного кресла

3.4 Убедитесь, что массажные ролики находятся в стационарном положении

Если ролики находятся не в стационарном положении, нажмите кнопку «Вкл» на планшете управления, чтобы вернуть ролики в стационарное положение.

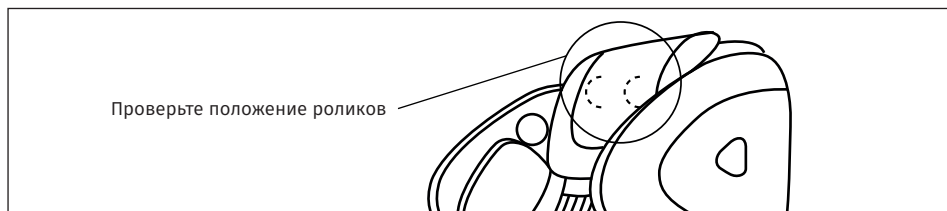


Рисунок 7 – Изначальное положение роликов

4. ПЛАНШЕТ УПРАВЛЕНИЯ

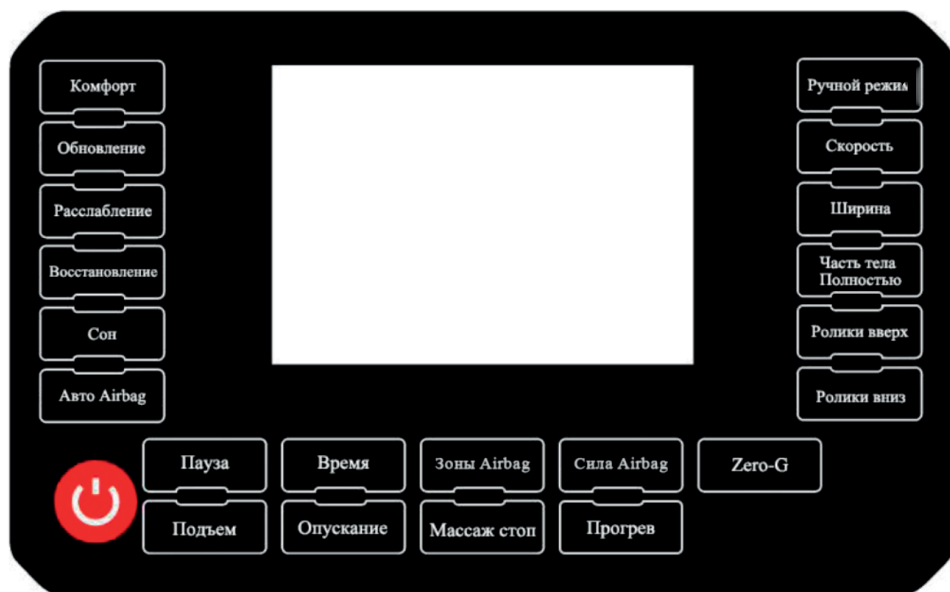


Рисунок 8 – Планшет управления

4.1 Описание кнопок управления

- **Вкл/Выкл.** Кнопка запускает и останавливает все функции массажного кресла;
- **Комфорт.** Автоматическая программа, которая специально разработана для воздействия на шею, позвоночник и другие потенциально болезненные участки. Программа включает объединенные методы китайского акупунктурного массажа, который комбинирует легкое разминающее и сильное постукивающее воздействие;
- **Обновление.** Программа включает легкий массаж, который способствует усилению циркуляции крови, уменьшению боли и напряжения в мышцах, повышению их тонуса для достижения физического и умственного расслабления;

- **Расслабление.** Программа предназначена для расслабления всех групп мышц, а также способствует снятию стресса и нервного напряжения;
- **Восстановление.** Программа включает разные методики массажа (разминание, постукивание, шиацу, раскатывание), которые способствуют оздоровлению всего организма и устранению мышечной усталости;
- **Сон.** Предназначена для расслабления всего тела, способствует устранению болевых ощущений и подготавливает организм к глубокому сну;
- **Авто Airbag.** Кнопка позволяет включать и выключать воздушно-компрессионный массаж всего тела;
- **Ручной режим.** Нажимайте эту кнопку, чтобы выбирать следующие виды массажа: разминание, похлопывание, постукивание, точечный, проминающий, поколачивающий и два комбинированных режима;
- **Скорость.** Кнопка изменяет скорость работы роликового массажного механизма в диапазоне 3 уровней;
- **Ширина.** Управляет шириной размещения массажных роликов. Для активации данной функции последовательно нажимайте кнопку, чтобы регулировать ширину роликов между узким, средним и широким диапазоном. Функция может использоваться при активации постукивающего, точечного и разминающего видов массажа;
- **Часть тела/ Полностью.** Позволяет выбрать конкретную область массажа. Нажмите кнопку один раз, на экране появится надпись «С1», массажные ролики будут массировать только выбранную точку. Нажмите кнопку еще раз, на экране появится надпись «С2», массажные ролики будут массировать в области 8 см от выбранной точки. Снова нажмите кнопку, на экране появится надпись «С3», массажные ролики возобновят массаж всей спины;
- **Ролики вверх.** Нажмите и держите кнопку для движения массажного механизма вверх;

- **Ролики вниз.** Нажмите и держите кнопку для движения массажного механизма вниз;
- **Пауза.** Кнопка временно останавливает все функции массажа. Нажмите ее один раз – загорится значок «Пауза». Массажные функции и таймер будут временно приостановлены. Нажмите кнопку еще раз, чтобы возобновить массаж и отсчет времени;
- **Время.** Кнопка управляет продолжительностью сеанса массажа. По умолчанию установлено время сеанса 20 минут. Нажимайте кнопку несколько раз, чтобы изменить время сеанса в следующей последовательности: 10, 20 и 30 минут;
- **Зоны Airbag.** Кнопка выбора группы воздушно-компрессионных подушек для разных частей тела. Каждое нажатие кнопки переключает программы в следующей последовательности: Плечи > Руки > Спина > Ноги;
- **Сила Airbag.** Кнопка изменяет интенсивность воздушно-компрессионного воздействия в диапазоне трех уровней. Второй уровень компрессии установлен по умолчанию;
- **Zero-G.** Кнопка позволяет перевести кресло в положение «нулевой гравитации». Нажмите кнопку один раз, чтобы принять требуемое положение. Повторное нажатие возвращает кресло в исходное положение;
- **Подъем.** Нажмите, чтобы привести кресло в вертикальное положение;
- **Опускание.** Нажмите, чтобы привести кресло в горизонтальное положение;
- **Массаж стоп.** Включает и выключает разминающий роликовый массаж стоп в ручном и автоматическом режимах. Нажимайте кнопку несколько раз, чтобы выбрать комфортную интенсивность массажа стоп. Всего предусмотрено 3 режима массажа;

- **Прогрев.** Кнопка включает функцию прогрева. По умолчанию он выключен. Нажмите кнопку один раз, чтобы включить прогрев. Нажмите ее снова, чтобы отключить его. Функция прогрева может использоваться во время активации автоматических программ массажа, в ручном режиме массажа выбранной зоны или спины либо при выборе вида массажа вручную.

5. ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

5.1 Уход за обивкой из искусственной кожи

- Протирайте искусственную кожу мягкой сухой тканью;
- Не используйте концентрированные чистящие средства и средства с содержанием спирта;
- При использовании специальной ткани для чистки искусственной кожи следуйте инструкции на упаковке;
- Не сушите поверхность с помощью фена;
- Ткань для очистки кресла может быть окрашена. Поэтому будьте осторожны при очистке поверхности кресла джинсовой или цветной тканью;
- Синтетическая кожа кресла может обесцветиться при контакте с окрашенными волосами, поэтому место контакта с обивкой защищайте полотенцем;
- Если загрязнение удаляется с трудом, намочите меламина губку в нейтральном моющем средстве и используйте ее, чтобы очистить поверхность.

Если искусственная кожа очень грязная, воспользуйтесь методом очистки, указанным ниже:

- Положите кусок мягкой ткани в воду или в 3-5% нейтральное моющее средство, затем выжмите его;
- Протрите мягкой тканью загрязненную поверхность;
- Протрите загрязненную поверхность снова, чтобы удалить остатки моющего средства;
- Протрите поверхность сухой мягкой тканью;
- Дайте искусственной коже высохнуть естественным образом.

5.2 Уход за пластиковыми частями кресла

- Намочите кусок мягкой ткани в чистой воде или в теплой воде с нейтральным чистящим средством. Выжмите ткань и протрите ею пластиковую поверхность;
- Протрите поверхность мягкой тканью, предварительно смоченной в чистой воде и отжатой;
- Дайте пластиковым деталям высохнуть естественным образом.



- *Не используйте для чистки химические моющие средства с содержанием растворителя, бензина или спирта.*
- *Перед тем как протереть планшет управления, еще раз тщательно выжмите ткань.*

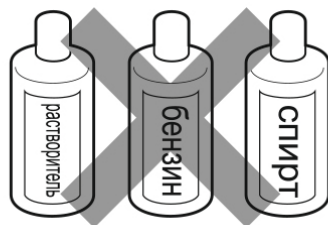
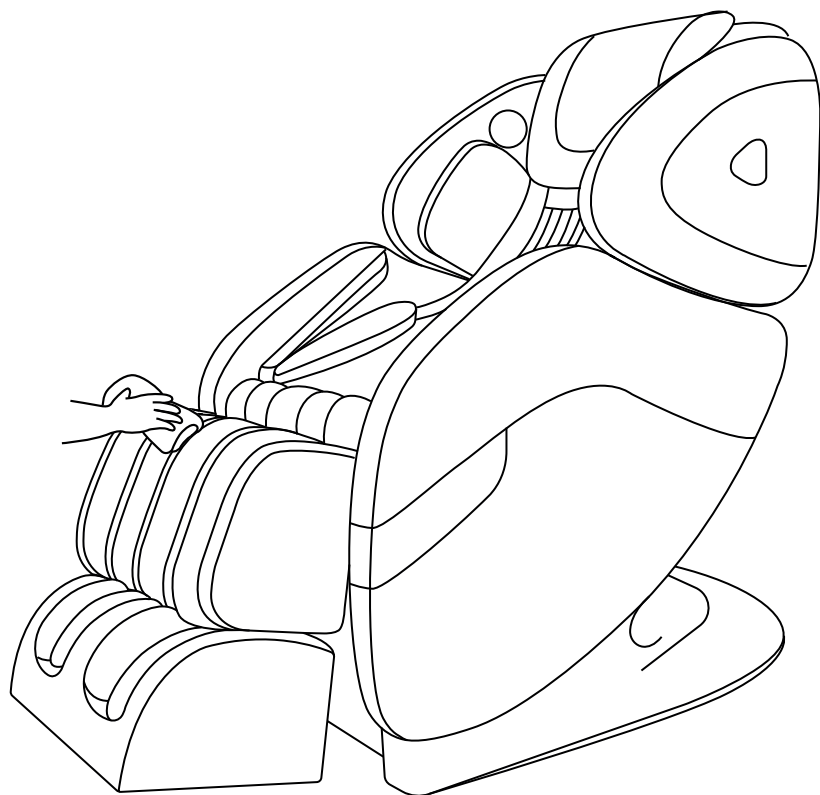


Рисунок 9 – Средства для очищения массажного кресла

6. АНАЛИЗ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Этот раздел посвящен наиболее распространенным проблемам, которые могут возникнуть при эксплуатации массажного кресла. Если вы не можете решить проблему с помощью приведенных ниже правил, пожалуйста, незамедлительно свяжитесь с сервисным центром или его уполномоченным представителем.

Если возникшая проблема не описана в представленной ниже таблице, попробуйте выполнить следующие действия:

- Выключите массажное кресло и отсоедините вилку от сети;
- Подождите 60 минут;
- Подключите массажное кресло к электрической сети и перезапустите его.

Таблица 1 – Список ошибок и способы их решения

Проблема	Возможная причина	Решение
Массажное кресло не работает	Массажное кресло не подключено к питанию правильно.	Проверьте соответствие напряжения питания массажного кресла с питанием сети в вашем регионе и затем снова подключите кресло к питанию.
	У массажного кресла только что кончилось автоматическое время сеанса, поэтому оно выключилось и перешло в режим ожидания.	Если хотите продолжить массаж, повторно нажмите кнопку I/O (Вкл/Выкл).

Массажное кресло не работает	Возможно, вы использовали массажное кресло без перерыва в течение 45 минут, из-за чего сработала защита от перегрева.	Отключите массажное кресло от сети и дайте ему остыть 60 минут. После чего можете использовать массажное кресло снова.
	На массажное кресло была оказана чрезмерная нагрузка, например, превышен максимальный допустимый вес.	Уберите лишнюю нагрузку с массажного кресла и снова начните массаж.
Массажное кресло сильно нагрелось	Массажное кресло непрерывно работало длительное время.	Отключите массажное кресло от сети и дайте ему остыть в течение 60 минут, после чего вы сможете использовать его снова.
Во время работы массажное кресло издает шум работающих механизмов	Звук вызван работой моторов и насосов массажного кресла.	Шум от механизмов может быть слышен. Это нормально и не означает, что массажное кресло неисправно.

7. ПОРЯДОК ЗАЗЕМЛЕНИЯ

Массажное кресло должно быть обязательно заземлено. Если оно неисправно или сломано, заземление обеспечивает путь наименьшего сопротивления для электрического тока, что уменьшает риск удара током.

Это массажное кресло оснащено сетевым шнуром со штекером и вилкой, имеющими заземляющий провод.



Внимание! Вилка должна быть соединена с розеткой, имеющей заземляющий контакт, и установлена в соответствии со всеми правилами заземления.

Неправильное подключение массажного кресла к сети питания может привести к удару электрическим током. Проверьте правильность подключения с квалифицированным электриком или специалистом сервисного центра. Если вилка массажного кресла не подходит к сетевой розетке, закажите установку подходящей розетки у квалифицированного электрика.

Это массажное кресло предназначено для питания от сети с напряжением 220В и имеет вилку заземления, как показано ниже. Убедитесь, что кресло подключено к розетке, имеющей такую же конфигурацию, что и вилка. Для данного массажного кресла не требуется переходной адаптер сетевой вилки.

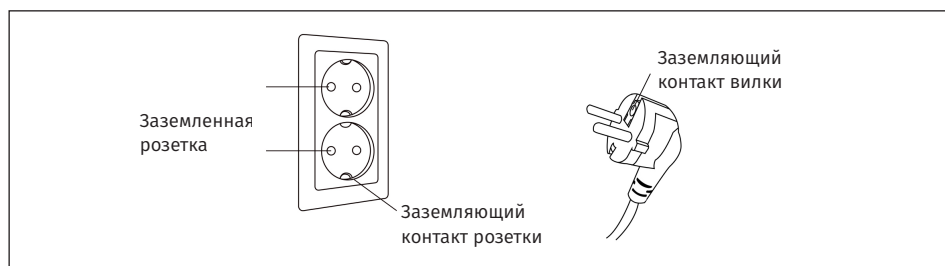


Рисунок 10 – Правильное заземление массажного кресла

8. СПЕЦИФИКАЦИЯ

Модель	Elfen
Напряжение питания	220-240 В
Частота	50/60 Гц
Мощность	120 Вт
Максимальный вес пользователя	160 кг
Максимальное время работы	30 минут
Габариты в вертикальном положении, (ДхШхВ)	165x78x125 см
Габариты в разложенном положении, см (ДхШхВ)	185x78x97 см
Габариты упаковки, см (ДхШхВ)	146x80x104 см
Вес брутто	94 кг
Вес нетто	77 кг
Температура воздуха во время использования	0° -35° С
Относительная влажность во время использования	20-80RH
Температура хранения	5° -35° С
Относительная влажность хранения	20-80RH
Безопасность	Защита от перегрева, короткого замыкания и перегрузки

9. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Массажное кресло Orlauf Elfen	1 шт.
Кабель питания	1 шт.
Планшет управления	1 шт.
Пластиковый держатель планшета	1 шт.
Ключ шестигранник	1 шт.
Переходник на трубки подачи воздуха	2 шт.
Пластиковая стяжка	2 шт.
Инструкция по эксплуатации	1 шт.

10. ГАРАНТИЯ

Мы предоставляем гарантию качества продукции на два года. В случае неправильной сборки, неправильной эксплуатации или самостоятельной замены неисправных деталей наша компания снимает с себя всякую ответственность.

Данная продукция предназначена для домашнего использования. Если неисправность возникла в результате коммерческого использования продукта, компания не несет никакой ответственности.

Если изображения продукта отличаются от настоящего продукта, то верным является внешний вид продукта.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию тренажера, не ухудшающие значительно его основные технические характеристики.



ВНИМАНИЕ! ТРЕНАЖЕР ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

Производитель	Orlauf
Поставщик/ Импортёр	ООО "ДЕМО-СПОРТ" 197183, Санкт-Петербург г., Полевая Сабиновская ул., дом 54, 035С, ИНН: 7805768366 ОГРН: 1207800096888 www.demo-sport.ru/ sales@demo-sport.ru тел. 8-800-775-56-38
Завод-изготовитель	Ningde Brilliant Massager Co., Ltd. 231D, building 2, No.6, Fuxin East Road, Chengbei street Fu'an City, Ningde City, Fujian Province, China Tel: +086 185 9760 5061
Страна изготовления	КНР
Дата изготовления	Указана на этикетке
Гарантия	24 месяца
Срок службы	До 10 лет

Оборудование сертифицировано в соответствии с ТР ТС.



